



GATINEAU VALLEY HISTORICAL SOCIETY

SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE LA VALLÉE DE LA GATINEAU

**Kitigan Zibi Traditional POW WOW**  
Traditionnel de KITIGAN ZIBI

**No Drugs, Alcohol, and Animal / Pas de drogues, d'alcool et d'animaux**

**Odeyimin Kizis**  
**JUNE/JUIN 3 & 4 2023**

Grande entrée chaque jour à midi / Grand entry at 12:00 each day / Dance registration daily / Inscription des danseurs chaque jour

**tambour hôte: Smoketrail**  
**co-hôte: Black Bear**  
**tambours invitées:**  
Eagle River  
Whitetail  
Dave Jock Akwesasne Water Drum  
**danseurs en chef:**  
Wesley and Tracy Cleland de Wiikwemkoong  
**directeur de l'aréna: Awema Tendes**  
**aînés: TBA**  
**MC: Gabriel Whiteduck**

**Host Drum: Smoketrail**  
**Co-Host: Black Bear**  
**Invited Drums:**  
Eagle River  
Whitetail  
Dave Jock Akwesasne Water Drum  
**Head Dancers:**  
Wesley and Tracy Cleland from Wiikwemkoong  
**Arena Director: Awema Tendes**  
**Elders: TBA**  
**MC: Gabriel Whiteduck**

Vous trouverez des renseignements sur les fournisseurs et l'inscription sur le site Web du pow-wow traditionnel de Kitigan Zibi @ [www.kzpowwow.ca/](http://www.kzpowwow.ca/)

Vendor information and registration can be found at the Kitigan Zibi Traditional Powwow website @ [www.kzpowwow.ca/](http://www.kzpowwow.ca/)

**Kitigan Zibi Cultural Center**  
34 Makwa Mikan,  
Maniwaki, Quebec

**Contact: Robin Cayer at: 819-425-4623**  
**Web: [www.kzpowwow.ca](http://www.kzpowwow.ca)**

### BUS TRIP TO THE 2023 POW WOW - Saturday, June 3, 2023

Join the Gatineau Valley Historical Society on Saturday, June 3, as we travel by school bus to Maniwaki to experience Kitigan Zibi's annual Pow Wow.

Cost: **\$30** - payable in advance - e-transfer or PayPal - Sorry, no refunds.

Departure: 11:00 am - Chelsea Elementary School, 74 ch Old Chelsea Road, stopping at the Centre Wakefield-La Pêche, 38 ch. de la Vallée de Wakefield at 11:20 a.m.

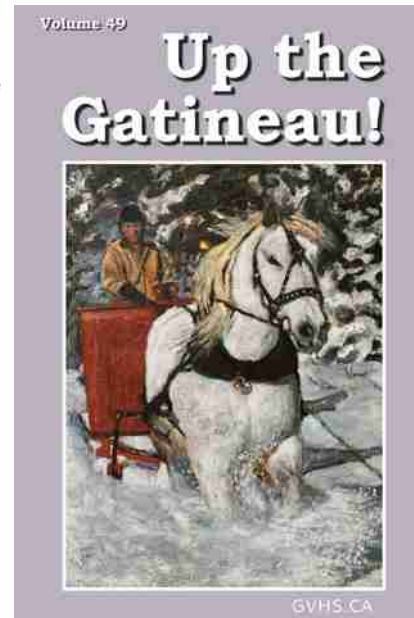
Returning: 4:00 pm from Kitigan Zibi, with similar stops in Wakefield and Old Chelsea.

To reserve your seat before May 25th, contact Shirley Brown at 819-827-1999 or [browncrest04@gmail.com](mailto:browncrest04@gmail.com)

## Coming Soon...

The 49th volume of Up the Gatineau! is now with the printer, and we hope to start distributing complimentary copies to GVHS members by mid-June. With 10 articles and a poem - all with historic and/or current day photographs, maps or other images - there will be something for everyone to enjoy.

Here's a sneak peek of the volume's cover, featuring the late artist, John Eaton, at his Rupert farm with his Percheron horse, Goya. This 2022 painting is the fine work of Chelsea artist, Ed Robinson.



### Meditative Walk

On Saturday, June 10, 2023 there will be a meditative walk led by GVHS President, Gilbert Whiteduck of Kitigan Zibi to raise awareness of the history of the Algonquin Anishinabeg in this region and to celebrate the official naming of the community path, Nakweyamàdiwin Mikàns, as the first community path in

Chelsea to be named an Algonquin Anishinabeg name, meaning "Friendship Trail".

The meditative walk will start at the Meredith Centre in Chelsea, through Quartier Meredith, along the community path, and will finish at St Mary Magdalene Anglican Church, 537 Route 105.

People are asked to gather at 1:00 p.m. at the Meredith Centre so the walk can begin at 1:30 p.m. At the end of the walk Gilbert Whiteduck will speak about the history of the Algonquin Anishinabeg.

Refreshments will be served.

---

### Welcome to our New Members

Tim Appleby, Wakefield QC  
Jake Blair & Marian McGrath, Chelsea QC  
Joan Bruce-Nibogie, Metcalf ON  
Sara Cheslock, Low QC  
Charlotte Cockburn, Wakefield QC  
Mary Farrell, Montreal QC  
Lynne Forrest, Alcove QC  
Marcus Klee, Ottawa ON  
Denzil Laporte, AB



Facebook



Website

### •Pat Evans Archives•

**Chelsea Library  
downstairs**

**Closed until September  
or by appointment**  
[info@gvhs.ca](mailto:info@gvhs.ca)

### GVHS Board Members

#### President

Gilbert Whiteduck

#### Vice President

Frances Curry

#### Secretary

Toby Sanger

#### Treasurer

Shirley Brown

#### Directors

Linda Payne Bardell  
Cindy Duncan McMillan  
Della Lacharity  
Erik Rask  
Louise Schwartz

#### Past President

Marc Cockburn